

日米

The JAPANESE AMERICAN NEWS... PUBLISHED DAILY AT 630 ELLIS STREET... SAN FRANCISCO, CALIFORNIA...



沿岸太平洋記 (39) 久允

流行性マルクス

流行性マルクス... マルクスの流行物... マルクスの流行物... マルクスの流行物...

断乎たる軍部の覚悟 一蹴の決意

軍部は更に新行動を取るか... 断乎たる軍部の覚悟... 一蹴の決意... 軍部は更に新行動を取るか...

聯盟は満洲にある 日支關係を知らぬ

聯盟は満洲にある... 日支關係を知らぬ... 聯盟は満洲にある... 日支關係を知らぬ...

十二月十六日まで支那は 撤兵を要請せん

十二月十六日まで支那は... 撤兵を要請せん... 十二月十六日まで支那は... 撤兵を要請せん...

支那に對し日本の 堂々たる要求

支那に對し日本の... 堂々たる要求... 支那に對し日本の... 堂々たる要求...

先づ兩國感情融和に努力

先づ兩國感情融和に努力... 支那に對し日本の... 堂々たる要求...

幣原外交

幣原外交... 今度は重臣方面から... 幣原外交... 今度は重臣方面から...

基礎案成る

基礎案成る... 佛首相會談の結果... 基礎案成る... 佛首相會談の結果...

日銀再利上

日銀再利上... 日銀再利上... 日銀再利上... 日銀再利上...

鄭家屯線不通

鄭家屯線不通... 敗殘兵馬賊數千... 鄭家屯線不通... 敗殘兵馬賊數千...

遺骨濱横着

遺骨濱横着... 南洋長官... 遺骨濱横着... 南洋長官...

民政黨代議士 招待會

民政黨代議士... 招待會... 民政黨代議士... 招待會...

THE SUMITOMO BANK, LTD. 315 California St., San Francisco, Calif. (Telephone GARfield 2016)

株式 藤証券株式會社

SK 家具合資會社

高橋眼鏡店

THE YOKOHAMA SPECIE BANK, LTD. 415 Sansome St. San Francisco, Calif.

N. Y. K. LINE 桑港出帆廣告

都ホテル

内案ルテホ府羅

小川ホテル

米證券株式會社

堂成大木書

瑞穂商會

瑞穂商會

瑞穂商會

瑞穂商會

印度人の青年 妻を銃殺す

夫婦喧嘩の末やつた兇行か

(サンフランシスコ廿五日合同) 夫は、妻を殺した。妻は、夫を殺した。夫婦喧嘩の末やつた兇行か。...

紙幣製造團 六名捕縛さる

(サンフランシスコ廿五日合同) 紙幣製造團六名が捕縛された。...

自動車上の 怪しの男

(サンフランシスコ廿五日合同) 怪しの男が自動車上で怪行を繰り返した。...

邦人数 各都市の

各都市の邦人数を調査した結果、...

失業時代の 犯罪の増加

失業時代の増加に伴って、犯罪も増加している。...

大学の式服 傳統的な

大学の式服が傳統的なスタイルに戻るとの動きがある。...

読者の 声

読者の声：...

配達は迷惑

配達員による迷惑行為が問題視されている。...

偶像南京に君臨

偶像南京に君臨する。野口活。...

文学と道徳

文学と道徳の関係を論じた文章。加藤武雄。...

加藤武雄

加藤武雄の著作や活動に関する情報。...

日米要求

日米両国からの要求に関する情報。...

花土花店

花土花店の営業情報。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

通信販賣

通信販賣に関する情報。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

岩城ドラッグ

岩城ドラッグの広告。...

THE IWAKI DRUG CO. 208 E. First St., L. A. Calif.

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

岩城ドラッグ

家庭欄

どんなお話を 子供にすくか (二)

青木ふみ
私に於て、徳米のお話を、
子供に聞かせるのは、
何よりも先ず、
そのお話の内容が、
子供に好まれるものであることが、
第一である。

健康と美容の爲め 寝心地のよい寝方

秋の夜を十分に眠りませう
我々は一晝一夜、
大體平均して、
七、八時間睡眠を要する。
その睡眠の質が、
健康と美容の爲め、
非常に重要である。

桑港市況 廿六日

（火曜日）北加南
入荷愈々多し
動も活潑
概況
秋晴れの好天に、
桑港市況は、
概して好ましい。

地方色

東部市況
廿四日農務局報
出荷量中加二〇、アムネ
三、ワシントン、合計二五
五、アムネ、加州四打

林檎から シャンパン酒

これは、
シャンパン酒の製造に、
林檎が用いられる。
その製造方法は、
非常に複雑である。

桑港市況 十月廿六日
桑物野菜標準値段
羅府市況
野菜相場
穀物相場
米相場
豆相場
油相場
糖相場
その他相場

たね物専門
最上野菜類 卸小販販賣
HOLLISTER SEED CO.
P. O. Box 108
Hollister, Calif.

海外の特約 販賣店を求む
袋手業作
野江編物製造所
NOEAMIMONO SEIZOSHO
TOKYO JAPAN.

日本送り御歳暮品大賣出し
締切り十一月五日
早く御申込下さい
桑港 太平洋貿易株式會社
申込所
太平洋貿易株式會社本店
太平洋貿易株式會社支店
太平洋貿易株式會社精米所

御歳暮品日本送申込書
送先
殿行
太平洋貿易株式會社 御中
Pacific Trading Company, Inc.
460 Battery St., San Francisco, Calif.



フラワール街からの 聯絡道路開通

下町から上町への 近道が出来た

昨通フラワール街が開通して、本年六月、山崎、スポンサー、ブルバードから、下町から上町への近道が出来た。...

春木武志氏

春木武志氏は、本年夏、山崎、スポンサー、ブルバードから、下町から上町への近道が出来た。...

自動車操縦者は 新法例に注意せよ

狭い道のパークを

交通管理の新法が市を通過する。操縦者は、狭い道のパークを注意せよ。...

十七才の教師 家出す

娘の服装に憤慨して、十七才の教師が家を出た。...

銀行取引 交換高

借方下向となる、銀行取引の交換高が低下した。...

銀行業良好

メキシコ、銀行業が良好な状態にあると報告された。...

片山事件訴訟

片山事件の訴訟が進展している。...

の設立銀行より、大規模な銀行が設立された。...

追悼法要

先亡者、追悼法要が行われた。...

結婚式、新郎新婦の結婚式が行われた。...

妖怪の暗躍、妖怪の暗躍が噂されている。...

天保政談、近松秋江作の天保政談が紹介された。...

自動車泥棒の列入時、戸には鍵をかけること、古いカーも油断するな。...

女同志の自動車衝突、女五名子供一名負傷の自動車衝突事件。...

銀行取引、銀行業良好、片山事件訴訟の続き。...

天保政談 近松秋江作
妖怪の暗躍
結婚式
追悼法要
オクスナード
結婚式
オクスナード
結婚式
オクスナード

一本日貨品
油醬サマヤ
罐ソロガロ
北米貿易株式会社
同羅府出張所

イグルホテル
南加印刷所
第一街グラージ
風早勝一
再入国スタニチ
公證人スタニチ
肥後屋ホテル
X光線深部治療開始
平田篤次
安原商會
サンビードロ
グラージ
安倍俊吾
日本人葬儀社
羅府日米新聞社
ミカドホテル

スタクトン支社 電話九二二(三六日)

樓臺の脅迫事件 赤化の援助が目的

兩氏は友情関係だ

田嶋氏正式に告訴されん

共産主義者による脅迫事件、昨(二)日、本報記者が、田嶋氏に取材した。田嶋氏は、脅迫状を受け、大膽な行動に出た。脅迫状は、田嶋氏に、赤化の援助をせよ、と云う内容であった。田嶋氏は、脅迫状を受け、大膽な行動に出た。脅迫状は、田嶋氏に、赤化の援助をせよ、と云う内容であった。

ゴルフ倶楽部 争奪競争

長谷川カツ

争奪競争の結果、長谷川カツ氏が優勝した。この大会は、ゴルフ愛好者の熱い注目を集めた。

大須賀君 結婚披露

大須賀君と大須賀君の結婚披露パーティが、昨日盛大に行われた。両氏は、互いに愛情をこめて結婚した。

秋の聖道 平原牧師

秋の聖道会、平原牧師が主催する。この会は、信者の心を豊かにする目的で開催される。

サカス 四人で襲撃

サカス地区で、四人による襲撃事件が発生した。被害者は、軽傷を負った。

母と娘の會 會合で食あたり

母と娘の會の會合で、食あたりが発生した。参加者は、腹痛や嘔吐を経験した。

若杉總領事 來訪

若杉總領事が、本報記者に來訪した。彼は、最近の日本情勢について話した。

河内女史 來櫻する

河内女史が、本報記者に來櫻する。彼女は、最新のファッションについて話した。

日本名畫陳列 松本氏講演

日本名畫陳列会、松本氏が講演した。彼は、日本の美術史について話した。

生徒募集 鳥海裁縫學校

鳥海裁縫學校、生徒募集。本校は、縫製技術を学ぶための学校です。鳥海裁縫學校、生徒募集。本校は、縫製技術を学ぶための学校です。

須市醫師會

須市醫師會、須市醫師會。この会は、地域の医療水準を向上させるために活動しています。

日米須市支社

日米須市支社、日米須市支社。この支社は、日米間の貿易を促進するために活動しています。

秋本研介

秋本研介、秋本研介。彼は、最新の技術を開発するために活動しています。

石川榮助

石川榮助、石川榮助。彼は、地域の発展のために活動しています。

塚原正義

塚原正義、塚原正義。彼は、社会正義のために活動しています。

竹本藥店

竹本藥店、竹本藥店。この薬店は、地域の健康のために活動しています。

岡山旅館

岡山旅館、岡山旅館。この旅館は、快適な宿泊環境を提供しています。

大島屋

大島屋、大島屋。この店は、新鮮な食材を提供しています。

熊本屋

熊本屋、熊本屋。この店は、高品質の商品を提供しています。

仙臺館

仙臺館、仙臺館。この館は、伝統的な文化を継承しています。

ライオン藥店

ライオン藥店、ライオン藥店。この薬店は、最新の薬品を提供しています。

いなが商店

いなが商店、いなが商店。この商店は、日用品を提供しています。

OK家具商

OK家具商、OK家具商。この家具商は、高品質の家具を提供しています。

船橋商店

船橋商店、船橋商店。この商店は、最新のファッションを提供しています。

日本ドラッグ

日本ドラッグ、日本ドラッグ。このドラッグストアは、幅広い商品を提供しています。

皇漢醫學藥發賣所

皇漢醫學藥發賣所、皇漢醫學藥發賣所。この薬店は、漢方薬を提供しています。

有馬登雲

有馬登雲、有馬登雲。彼は、地域の発展のために活動しています。

山尾醫院

山尾醫院、山尾醫院。この病院は、地域の医療のために活動しています。

宮崎秀太郎

宮崎秀太郎、宮崎秀太郎。彼は、地域の発展のために活動しています。

丸三商店

丸三商店、丸三商店。この商店は、日用品を提供しています。

黒河寫眞館

黒河寫眞館、黒河寫眞館。この写真館は、高品質の写真を提供しています。

力石齒科醫院

力石齒科醫院、力石齒科醫院。この歯科醫院は、最新の医療技術を提供しています。

櫻井時計師

櫻井時計師、櫻井時計師。この時計師は、高品質の時計を提供しています。

武田社

武田社、武田社。この会社は、最新の技術を開発しています。

富永旅館

富永旅館、富永旅館。この旅館は、快適な宿泊環境を提供しています。

岡田屋

岡田屋、岡田屋。この店は、新鮮な食材を提供しています。

肥後屋

肥後屋、肥後屋。この店は、高品質の商品を提供しています。

島屋

島屋、島屋。この店は、最新のファッションを提供しています。

日本ドラッグ

日本ドラッグ、日本ドラッグ。このドラッグストアは、幅広い商品を提供しています。

近代的なシガレット

LUCKY STRIKE CIGARETTES

"It's toasted"

喉の保護—無刺戟—無酸

防湿セロファンは トーストの香を保つ

ラゴ—N・B・C—ロイヤル・タバコ・カンパニー



「タバコはほとんどに近代的なタバコです。喉を少しも苦しめませんから。セロファン包装も同様に近代的です………わけなく開きますから。」

「タバコはほとんどに近代的なタバコです。喉を少しも苦しめませんから。セロファン包装も同様に近代的です………わけなく開きますから。」

胃腸炎 東京久木田胃腸専門醫院

切らずに治る者 毎年二千餘人

胃腸炎は、胃や腸の粘膜が炎症を起こす病気です。適切な治療で、切らずに治る者が毎年二千餘人に達しています。東京久木田胃腸専門醫院は、最新の医療技術を用いて、患者様の苦しみを軽減するために活動しています。

東京久木田胃腸専門醫院
胃腸炎 胃腸炎 胃腸炎

The Largest English Section Published Daily by Any Japanese Paper On This Continent

The Japanese American News

THE LARGEST JAPANESE NEWSPAPER PUBLISHED OUTSIDE OF JAPAN

A Newspaper For All People Interested in the Welfare of Japan and The Japanese People

NUMBER 11,473

Published at 650 Ellis St. Telephone Franklin 3311

SAN FRANCISCO, CALIFORNIA, TUESDAY, OCT. 27, 1931.

Entered at the San Francisco Post Office as Second Class Matter

Per Month \$ 1.00 Per Year \$11.00

BUDDHIST CONFERENCE WORKING FOR PEACEFUL LIVES FOR ALL PEOPLE

Bishop Honda Appeals to Enthusiastic Delegates To Uphold Their Traditions

The Buddhist temple on Pine street was thronged with delegates to the Bay District Y. M. W. B. A. Sunday, where an enthusiastic session was held, the key note of the meeting being peace in daily lives of the people and between the nations of the world.

Bishop Honda, who recently arrived from Japan, was the principal speaker at the devotional services, Miss Yoshie Takagi of Alameda presiding.

Bishop Honda urged the delegates to carry out the spirit of peace in their daily lives and to work to the end of establishing peace throughout the world.

Miss Fumi Masuda of Oakland and S. Nakatani of Berkeley, representing the Y. W. B. A. and Y. M. B. A. respectively, also made encouraging addresses.

Luncheon was served, after which the young women under the leadership of Miss Kathleen Tsuchiya and the young men under the leadership of Kikuo Taira held separate sessions.

The two organizations of young men and young women are arranging for a series of entertainments to raise funds for the work being carried on, with the following dates: Oakland, Sunday, January 10; Alameda, Sunday, January 17; Berkeley, Saturday, January 23.

Subjects concerning Buddhism in America were discussed during the afternoon, beginning at 3 o'clock, by four groups, the matters discussed being later presented to the general meeting which followed.

Miss Harue Hiral of Oakland presided at the 6 o'clock banquet, and brief addresses were made by Robert Yamagata and Miss Shizu Matsumura, both of San Francisco.

Following the regular session there was an oratorical event, beginning at 8 o'clock, speakers be-

Lively Numbers Help

It was not all solemnity at the Buddhist conference. Miss Harue Hiral had assembled a number of features to relieve the tension of the long session, these including a song and tap dance by Miss Helen Kawai, accompanied by Miss Helen Kawai, Iwazaki and Shige Iwahara; vocal trio by Ted Yasukawa, Sigeo and Mike Fujimoto.

James Maruyama on "Pursuit of Happiness"; Itaru Ina on "Wakaki Bukkyo ni Nozomu," and Miss Nobuyo Tani on "The Thing We All Seek."

Delegates to the conference included:

Alameda
Kathleen Tsuchiya, Yoshie Matsumura, Eleanor Kanazaki, Sue Nakano, Hisae Kondo, Marian Yamashita, Alice Takakura, Alice Iwataki, Mitsue Ozeki, Sumiye Kuge, Shige Yoshie Takagi, Masako Otsuka, Kazu Inouye, Fujio Inouye, Fred Takesaki, Mas Iwahara, Masato Maruyama, Katherine Nakaso, Hajime Kondo, Takashi Tsuchiya, Alfred Takata, Jimmy Maeda, and T. Yamagishi.

Berkeley
Kikuo Taira, Chico Tsunashima, Shigetoshi Nakatani, Masao Oda, S. Haraguchi, Min Ichinohe, Tomiko Harano, Mary Kiyama, S. Muramoto, Y. Tsuchida, K. Kusano, F. Matsumoto, Agnes Matsuda, Hatsuho Muramoto, S. Kosakura, Taichiro Hori, Eddie Kitazumi, Masami Oda, Toshio Namba, Toshio Yoshida, Harumi Kurowa, Shizuru Nakamura, and Hiroshi Kaneko.

Berkeley Ohitani
Masaji Fujii, George Kondo, Hiroshi Matsu, and Paul Yamaguchi.

Shoguns Practice With Portolans As Game Cancelled

Yesterday's grid game scheduled between the Showa and Portola elevens was called off on account of the wet turf. After both teams had waited for about two hours for the field to dry off, permission was finally given by the field director to both teams to run signals, and then the two squads top-sprang session. It is understood that the day's workout by a short soot that another meeting is to be slated later in the season.

SHOWA DIRECTORS NOTICE

Oscar Taniwaki, Showa secretary, announces that there is to be a directors' meeting Oct. 27, at 1848 Buchanan street, 8:00 p. m. Final arrangements for the dance and leftover football business will be taken up.

Oakland

Mitsuteru Nakashima, Pearl Kawamoto, Yukie Yoshioke, Yoshi Masuda, Fumi Takemoto, Edes Nakashima, Fumi Masuda, Chizuko Okamoto, Kazuyuki Takeda, Momo Takemoto, Toshiko Sata, Mine Masuda, Ruby Kawamoto, Nobuyo Tani, Maki Toyama, Morio Kitagaki, Sakaya Dachi, John Kitagaki, Harue Hiral, Takamichi Aktyoshi, Mae Kajimoto, Jim Tani, Masao Sata, Matomi Yokomizu, Hasano Iwahara, Fujio Okawa, and John Kido.

San Francisco

Fumiko Akiyama, Tomoe Hayashi, George Hagiwara, Henry Tamada, Masao Murata, George Muramoto, Harry Hemoto, Shigetoshi Shigo, Henry Okamoto, Itaru Ina, Masayoshi Itatani, Yoshitomi Pukushima, Tomoye Nozawa, Hattie Hagiwara, Michio Okuo, George Iwazaki, Kimi Seki, Shizu Morioka, Kimi Neriki, Teru Yoshimoto, Mary Endo, aMsa Iwawaki, Masao Shimizu, Toki Murase, Shizu Matsumura, asako ato, Haruko Enomoto, Misao Hashimoto, Mitsue Yoshimoto, Kiyoko Masurata, Helen Kawai, Michael Matsushima, Imitu Yamagata, Bob Yamagata, James Isomura, Ted Yasukawa, Sadao Sakai, Mas Ninaba.

San Mateo

Toshiko Furuta, Sakaye Kawakita, Tokuyue Komaru, Shizuo Ogawa, Ayo Takao, Noriko Yamaguchi, Kiyoshi Nozaki, Tadashi Nagatotsu, Tamotsu Yoshida, and Michio Imachi.

JAPAN FIRM IN DEMANDS ON CHINESE

Restatement by Shidehara Approved by Emperor

By Miles W. Vaughn
United Press Staff Correspondent
TOKIO, Oct. 26.—Japan stood firm today on her refusal to get a definite date for withdrawal of her troops from Manchuria.

A restatement of the Japanese policy after refusing a League of Nations demand for withdrawal of troops by Nov. 16 was framed by the cabinet. There was no change in the government policy, and emphasis was placed on "scrupulous respect for Japanese rights and interest in Manchuria acquired by treaty."

There was no indication that Japan would withdraw from the League, and no change was expected in her position. Japan's vote against the League council's formula for settlement of the Manchurian dispute with China made the council resolution ineffective, as it required unanimity.

The Japanese press felt that Kenkichi Yoshizawa, head of the Geneva delegation, failed because he did not state foreign minister and Baron Shidehara's five points for a settlement before the council and have them inserted in the official record. Newspapers predicted that Yoshizawa would not represent Japan if the council meets again on Nov. 16 for further consideration of the Manchurian problem.

It was announced officially that Japanese troops are occupying the Sipinghai-Tuonan railway to protect Japanese interests.

The most serious fighting in Manchuria occurred when Chinese troops attempted to destroy a Japanese-owned railway bridge and were bombed by Japanese aviators. China owns the railroad but the Japanese owned the South Manchurian railroad and the Yokohama Specie Bank holds mortgages on the road totalling 49,000,000 yen.

It was considered possible that troops might be withdrawn with-

SUTTER GRID TEAM VICTOR OVER SHOWA

Local Junior Elevens Battle it Out In Sea of Mud

After a scoreless first quarter, Kaneko knifed through on an off tackle thrust, reversed his field behind the interference of his mates and dashed 46 yards to the lone touchdown giving the Showa Junior squad, through the local Y eleven a 6-0 victory Sunday at Golden Gate Park.

"Pop" Yamakawa's men had difficulty with their Notre Dame shift in the mud while the Juniors for the same reason could not work their speedy reverses, and fakes. The entire game was played in a downpour of rain.

Joe Misumi's quick kicks deep into the Y territory staved off many threatening rallies. It seems that the Showa had the ball in the Sutter Street organization most of the game but lacked the punch to score. The game kept the handful of spectators on their feet by numerous fumbles for which all the men scrambled to recover, sliding and skidding in the mud. The Y eleven will play the Oakland Wildcats next Sunday at Oakland.

In the treaty zone in Manchuria by Nov. 16, but withdrawal depended upon developments. Baron Shidehara insisted upon security for Japanese nationals and the pledge of non-aggression and respect for treaty rights.

The Emperor granted an audience today to Baron Shidehara, foreign minister, and approved the text of the cabinet's restatement of Japan's position.

Japan advices reported that 300 bandits had attacked Chienhsan, plundering Japanese shops. They were repulsed by a detachment of Japanese police, who wounded four. Japanese troops were sent to the scene from Anshan.

It was announced that daily receipts of the Peiping-Mukden railway had dropped from \$300,000 silver, to \$10,000 because of the situation in Manchuria.

Yamato Open For Service To the Public

The doors of the beautiful new Hotel Yamato were thrown open Saturday evening for preliminary introduction, while the formal grand opening will be held this evening.

Hotel Yamato occupies the artistic building known to San Francisco as the home of the Sing Fat Emporium, at the corner of California street and Grand avenue, and is under the management of Seichi Takemoto, well known as a caterer to the public.

The hotel has been beautifully equipped with all modern hotel appliances, and is in a position to offer first class accommodations to the transient visitors and San Franciscans seeking comfort and agreeable environment.

The location of the new hotel is central and will become a center of interest to all Japanese citizens and visitors.

STOCKTON IS OBSERVING HALLOWE'EN

STOCKTON, Oct. 26.—Plans are under way for an immense Halloween party to be given October 31, commencing at 8 p. m. in the social hall at the Japanese Church of Christ. An interesting program is planned, and everybody is promised a good time. The committee members in charge expect to make it one of the most enjoyable events of the year. The Christian Endeavor Society and the Junior League have united to conduct the party and all members of the two societies are urged to cooperate with the committee.

YWCA

Miss Sumi Miho, local Y. W. C. A. secretary has listed the week's program as follows:
Tuesday, October 27—Basketball practice, 7:00 p. m.
Wednesday, October 28—Golden Echo cooking lessons by Mrs. Jackson, 7:00 p. m.

MUDHENS TRAMPLE STARS IN FOUR TOUCHDOWN WIN

Miki, Alameda Field General, Has Big Day As He Pilots Team Mates Over Heavy Opponents

ALAMEDA, Oct. 26.—Aside from the single march starting at the 35 yard marker to the Mudhens 10-yard line, All-Stars were outclassed, 28-0, by the fast charging Mudhens in their grid fracas today. During the opening minutes of the game, Takakura, Rokutani, Ralph Kanazaki and Min Iwahashi, the All-Star big guns, were able to stem the tide.

However, the Alameda boys started their offense drive early in the second quarter when Taiso Imura intercepted one of the Star's passes and sprinted to the 8 yard line. Here, the heavier line of the opponents seem to hold but the Mudhens were not to be denied, Captain George Miki finally rammed his way through the enemy forward wall for the first touchdown.

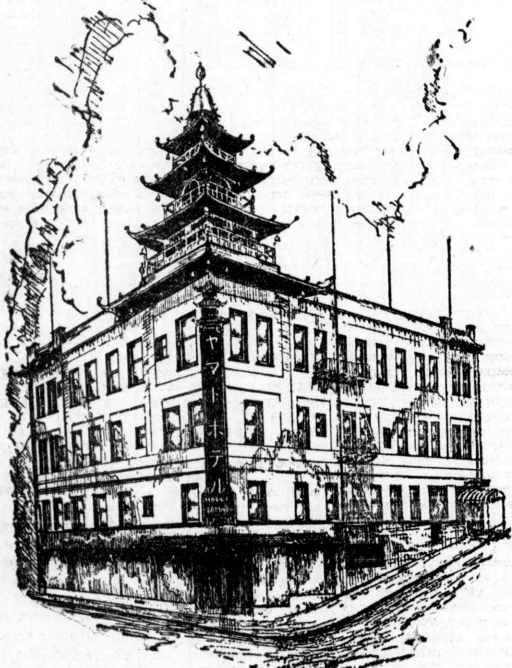
Can't Stop Miki
It seemed that Takakura's eleven simply could not keep the shift Miki boxed in, for he again circled the Star's end for another touchdown before the half ended. The backfield combination of Imura, Iwahashi and Nogami clicked like a well oiled machine, and furnished the most spectacular play

and only those presenting bids will be admitted. The McVey orchestra will furnish the music for the dancing.

For the same reason as the Blue Triangle Club, the All-Around Girl Reserves have changed the locale of their Halloween dance on October 30, from the International Institute to the Japanese "Y" hall. The floor at the Institute will not be finished in time.

The All-Arounds planned to have their dance in the patio of the Institute but decided that it would be rather cold out of doors.

With invitations already sent out and the various committees hard at work, the All-Arounds dance is expected to be one of the best of the younger set. Mary Akahoshi, social chairman, has general charge of the dance.



HOTEL YAMATO

717 CALIFORNIA ST. S. F.

COR. GRANT AVENUE

TEL. DOUGLAS 8366

桑港ヤマトホテル

社長 中原利晴
支配人 竹本清蔵

本年六月初旬、當ホテルの創立を發表して以來四ヶ月、其の間晝夜を急いで工事進行中の處、此度漸く落成致し、愈々開業の運びとなり、當ホテルは太平洋沿岸の關門に位し、今後益々東洋の交通頻繁となり、遊覽及び視察客の多くなる桑港市に於て餘りにも日本人經營の高級ホテルのなきを遺憾に存じ、今回十萬弗の資本を投じて創立されたのであり、外観内部共に東西文化の粹を兼ね、各室共光線空氣の流通宜しく、ステームヒーター、電話は勿論、第一階に於ける明瞭なるロビー、日本食堂、ビリヤードルーム、讀書室、談話室等何れも第一流白ホテルと比較して頂いても、決して遜色のない理想的設備を致して居ります、わけでも第二階に新築された純日本式十六疊敷の日本座敷及び日本風呂は當ホテルの最も誇りとするもので實に清麗美觀を極めて居ります。

當ホテルは桑港下町商業區域の中心地にあたるキャリホルンヤ街とグランド街の西南角に堂々異彩を放つ四階建防火鐵筋コンクリートの東洋風の建物でありまして客室より一階の下に金門灣の風光を賞し得る眞に眺望絶佳の場所であります。

御食事は斯界に名ある専門日本料理人を招聘して純日本式に調理致すはもとより、美人達が氣持よくサービス致します、美麗廣大なる食堂は御宴會の會場に宜しく、外に二三人或は十數人に相應した食堂の準備も澤山あり、一般顧客に公開致しますから、ごなだでも御自由に御利用下さい。

當ホテルは旅行案内を設けて鐵道、ステージ、自動車及び海上御旅行の御案内は勿論、各鐵道、各演劇會社及び飛行機會社と聯絡して凡ての御案内を致します、其他移民局方面の諸手續はもとより、一般ホテル事務上の事に就ては永年の經驗と手腕を有する上田一氏により極めて懇切丁寧な御世話申しあげます。

希はくは新装のものに生れました當ホテルを皆様のホームとして宜敷御引立の程御願ひ申上げます。

千九百三十一年十月廿五日

開業御披露